

𐤀𐤎𐤊𐤋𐤐    национален    שפה    文化    شرقية  
i n a l c o

Institut national  
des langues  
et civilisations orientales



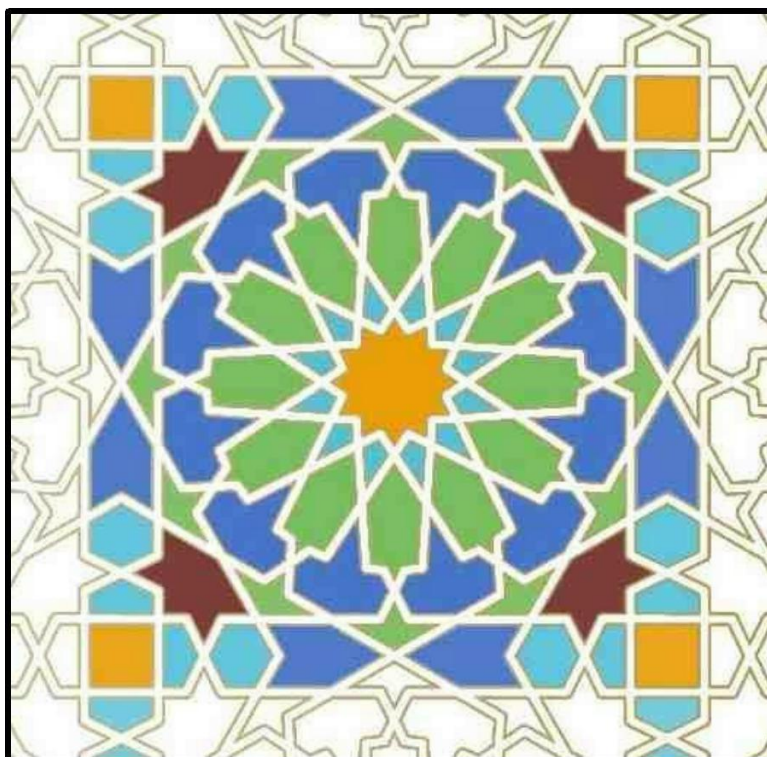
Département Études Arabes

# Arabe maghrébin

Master LLCER

Parcours ARABE

Spécialité ARABE MAGHRÉBIN



2025-2026

*Brochure non contractuelle, à jour au 22 septembre 2025*

# Sommaire

Présentation générale .....	3
Présentation de l'équipe de la formation .....	5
Présentation du master LLCER .....	6
Organisation du master LLCER .....	7
Le master LLCER d'arabe maghrébin .....	8
Organisation du cursus .....	9
Descriptifs des enseignements .....	16
Admission et inscription .....	19
Inscriptions administratives et pédagogiques .....	20
Principes généraux de la scolarité et Contrôle des connaissances .....	21
Informations pratiques .....	22

# Présentation générale

La présente brochure décrit le Master LLCER (Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales) d'arabe maghrébin. L'arabe maghrébin est également enseigné à l'Inalco au niveau licence ou dans le cadre de diplômes d'établissement. Il s'agit d'une formation unique en Europe et dans le monde, construite en continuité avec la licence d'arabe maghrébin. Pour les diplômes d'établissement et la licence, consulter les informations et brochures spécifiques disponibles sur le site Internet Inalco, à partir de la page : <https://www.inalco.fr/formations-diplomantes>

## L'enseignement de l'arabe maghrébin à l'Inalco

L'arabe est enseigné à l'école des Langues Orientales depuis sa création en 1795. L'arabe dit « vulgaire » a fait l'objet d'un enseignement spécifique depuis le tout début du 19<sup>e</sup> siècle. Une chaire a été créée en 1824, où sont enseignés tantôt l'arabe oriental, tantôt maghrébin, puis les deux simultanément. Ensuite, en 1909 apparaît la chaire d'arabe oriental et, en 1916, celle d'arabe maghrébin qui existent depuis lors. Une première Licence « langues du Maghreb » a été mise en place en 1993, qui combinait arabe maghrébin et berbère ; puis en 1995, la Licence d'arabe maghrébin a été créée et la Maîtrise en 1996. Elles ont été habilitées en mention FLE également. En dehors des enseignements propres (langue, linguistique, littérature, civilisation arabes maghrébines), la Licence d'arabe maghrébin utilise également des enseignements disciplinaires du Département d'Etudes Arabes ou d'hébreu (judéo-arabe) : langue, linguistique, sociolinguistique, civilisation. Par ailleurs, en France, l'arabe maghrébin fait partie depuis 1999 des langues considérées comme « langues de France » et, à ce titre, il est soutenu par la Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France (DGLFLF, Ministère de la Culture).

L'Inalco est le seul établissement en France qui offre l'encadrement nécessaire à une Licence d'arabe maghrébin. Il n'existe pas non plus d'autre cursus complet au niveau européen et international. De plus, l'Inalco est le seul établissement où des enseignements d'arabe dialectal, de dialectologie et de littérature sont dispensés au-delà de la simple initiation.

Selon les besoins et les objectifs des étudiant.e.s, les cours d'arabe maghrébin à l'Inalco peuvent s'intégrer dans deux types de cursus conduisant à des diplômes différents : *diplômes nationaux* (Licence et Master) ou *diplômes d'établissement*. Les étudiant.e.s inscrit.e.s en Licence ou en Master dans un autre établissement peuvent suivre des cours d'arabe maghrébin en *mineure* (jusqu'à 12 ECTS). Les cours sont également accessibles dans le cadre du *Passeport Langues O'*, une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 24 crédits CTS. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation. La présente brochure décrit la Licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de l'arabe maghrébin. Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'Inalco (page « Formations » du département Arabe). L'arabe maghrébin n'est pas éligible au Passeport Langues O', ni pour une inscription en mineure.

Mineure : <https://www.inalco.fr/formations/mineure>

Passeport Langues O' : <https://www.inalco.fr/formations/passeport-langues-o>

## Objectifs et caractéristiques de la formation

Former des spécialistes dans plusieurs variétés de l'arabe maghrébin actuelles ou anciennes (ex. arabe andalou).

Apporter des connaissances globales et approfondies sur le Nord de l'Afrique et les

diasporas : langues, littératures, cultures et sociétés, en lien avec les pays du Nord de l'Afrique et la recherche en train de s'y faire.

## Débouchés

Recherche, métiers des langues (ingénierie multilingue, spécialiste référencement, traduction et interprétariat, doublage et sous-titrage, traitement automatique des langues), enseignement, journalisme, communication, diplomatie, tourisme, culture, etc.

## Le département d'études arabes

Le Département Études Arabes de l'Inalco compte plus de 1000 étudiant.e.s et plus de 80 enseignants. Il propose une formation solide et exigeante dans les différentes variétés de l'arabe, arabe littéral (ou standard), arabes maghrébins, arabes orientaux, maltais et soureth, ainsi que des enseignements de linguistique, littérature (classique, médiane, moderne), islamologie et sciences sociales.

### Direction du département

Vanessa VAN RENTERGHEM, directrice : [vanessa.vanrenterghem@inalco.fr](mailto:vanessa.vanrenterghem@inalco.fr)

Fadi JABER, directeur adjoint : [fadi.jaber@inalco.fr](mailto:fadi.jaber@inalco.fr)

Bruno HÉRIN, membre du bureau : [bruno.herin@inalco.fr](mailto:bruno.herin@inalco.fr)

### Secrétariat pédagogique

Weiyen TSENG : [secretariat.arabe@inalco.fr](mailto:secretariat.arabe@inalco.fr)

Tél. : 01 81 70 11 34

Bureau 3.41

### Responsable de la Licence LLCER d'arabe maghrébin

Farida AÏT FERROUKH : [farida.aitferroukh@inalco.fr](mailto:farida.aitferroukh@inalco.fr)

### Responsable du Master LLCER d'arabe maghrébin

Christophe PEREIRA : [christophe.pereira@inalco.fr](mailto:christophe.pereira@inalco.fr)

### Référent du tutorat d'arabe maghrébin

Christophe PEREIRA : [christophe.pereira@inalco.fr](mailto:christophe.pereira@inalco.fr)

# Présentation de l'équipe de la formation

Responsable du Master LLCER – Spécialité Arabe maghrébin

Christophe PEREIRA : [christophe.pereira@inalco.fr](mailto:christophe.pereira@inalco.fr)

Bureau de la Spécialité Arabe maghrébin :

Farida AÏT FERROUKH : [farida.aitferroukh@inalco.fr](mailto:farida.aitferroukh@inalco.fr)  
 Alexandrine BARONTINI : [alexandrine.barontini@inalco.fr](mailto:alexandrine.barontini@inalco.fr)  
 Abdelwahid FAYALA : [abdelwahid.fayala@inalco.fr](mailto:abdelwahid.fayala@inalco.fr)  
 Jihane MADOUNI : [djihane.madouni-lapeyre@inalco.fr](mailto:djihane.madouni-lapeyre@inalco.fr)  
 Christophe PEREIRA : [christophe.pereira@inalco.fr](mailto:christophe.pereira@inalco.fr)

## Équipe d'enseignement et direction de recherche

	Corps	Section(s) CNU	HDR	Fonction et enseignements dans le Master
<b>AÏT FERROUKH Farida</b>	MCF	15 - 20	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enseignement</li> <li>- Direction de recherche</li> <li>- Littératures maghrébines</li> <li>- Littératures comparées</li> <li>- Anthropologie culturelle</li> </ul>
<b>ASRI Mouna</b>	CC	—	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enseignement</li> <li>- arabe marocain</li> </ul>
<b>BARONTINI Alexandrine</b>	MCF	07 - 15	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enseignement</li> <li>- Direction de recherche</li> <li>- Arabe marocain</li> <li>- Dialectologie</li> <li>- Sociolinguistique</li> <li>- Anthropologie culturelle</li> </ul>
<b>FAYALA Abdelwahid</b>	PRCE	—	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enseignement</li> <li>- Arabe tunisien</li> <li>- Dialectologie</li> </ul>
<b>MADOUNI Jihane</b>	MCF	15	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enseignement</li> <li>- Arabe algérien</li> <li>- Lexicologie</li> </ul>
<b>PEREIRA Christophe</b>	PU	07 - 15	<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enseignement</li> <li>- Direction de recherche</li> <li>- Dialectologie</li> <li>- Linguistique</li> <li>- Sociolinguistique</li> <li>- Arabe libyen</li> </ul>
<b>SIKOUR Lahcen</b>	CC	—	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enseignement</li> <li>- arabe marocain</li> </ul>

# Présentation du master LLCER

## Présentation générale du master LLCER

Le Master est un diplôme national de l'enseignement supérieur, qui fait suite à la licence et permet d'obtenir en deux ans 120 ECTS et le grade de Master, équivalent à un bac+5.

Le master LLCER d'arabe maghrébin permet d'approfondir sa maîtrise de la langue orientale, de se spécialiser dans une discipline ou thématique, d'élargir ses connaissances aréales mais aussi ses perspectives de carrière. Il existe deux types d'orientation : master **recherche** ou master **professionnel**. Tous les deux préparent à l'entrée dans la vie active.

Le premier conduit vers un travail de recherche approfondi et éventuellement à la poursuite d'études en doctorat, tandis que le master professionnel est axé sur le développement d'aptitudes opérationnelles.

À noter : cette distinction n'apparaît pas sur le diplôme.

**Un master s'effectue sous la direction d'un enseignant-chercheur qui supervise le mémoire de recherche de l'étudiant.e ou son rapport de stage.** La relation avec la directrice / le directeur de mémoire ou stage est donc fondamentale. Le dossier de demande d'admission comporte un projet de recherche (sujet de mémoire) ou un projet professionnel (domaine et entreprise envisagés). Il est fortement conseillé aux étudiant.e.s qui souhaitent s'inscrire en master de prendre contact le plus tôt possible avec un.e enseignant.e-chercheur / chercheuse de l'Inalco susceptible de les orienter dans leurs projets et de diriger leur master.

Le master LLCER est un Master fondé **sur l'apprentissage d'une langue et la connaissance de l'aire culturelle** qui lui est associée, mais il peut comprendre aussi un enseignement disciplinaire et / ou thématique qui peut être choisi parmi onze spécialisations. Les **spécialisations disciplinaires et / ou thématiques** proposées en UE3 (S7-S9) et UE2 (S8) sont les suivantes :

### Langue et aire culturelle associée

#### Arabe Maghrébin –

Arabe marocain, algérien, tunisien, libyen et mauritanien (ḥa ssāniyya) ; arabe andalou et arabe sicilien ; maltais ; judéo-arabe.

### Spécialisations disciplinaires et/ou thématiques

- □ Anthropologie (ANT),
- □ Arts du monde (ART),
- □ Environnement (ENV),
- □ Genre et sexualités dans le monde (GSM),
- □ Histoire connectée du monde (HCM),
- □ Histoire (HIS),
- □ Littératures du monde (LIT),
- □ Linguistique (LGE),
- □ Oralités (ORA),
- □ Religions (REL),
- □ Violence, migrations, mémoire (VMM).

Ou

### Renforcement aréal

Pour plus d'informations, consulter la brochure des spécialisations thématiques et disciplinaires sur notre site : <https://www.inalco.fr/masters-llcer-brochures>

# Organisation du master LLCER

Le master LLCER se compose de deux années d'études (M1 et M2) et permet l'obtention de **120 crédits ECTS** (30 par semestre).

## Semestre 7 et semestre 9

Chacun des premiers semestres (S7, S9) comporte quatre unités d'enseignement (UE) :

- UE1 : Fondamentaux ;
- UE2 : Spécialisation aréale, sur l'aire culturelle associée à la langue ;
- UE3 : Ouverture : renforcement aréal, disciplinaire, thématique ;
- UE4 : Méthodologie.

## Semestre 8

Le semestre 8 (M1S2) se décline en deux parcours : international ou national

- **International :**
  - 20 ects, validation sur la foi d'attestations d'enseignements suivis en langue et « civilisation »
  - + 10 ects pour le mémoire / rapport de stage
- **National :**
  - 5 cours à 4 ects répartis entre l'UE1 (Fondamentaux) et l'UE2 (Spécialisation aréale/ouverture)
  - + 2 ects sensibilisation au plagiat et séminaire du quai Branly
  - + 8 ects pour le mémoire / rapport de stage

## Semestre 10

Le semestre 10 (deuxième semestre de M2) ne comprend d'enseignements ; il est consacré, pour les masters orientation recherche, à la rédaction d'un mémoire de recherche ou, s'agissant du master à orientation professionnelle, à un stage et à la rédaction d'un rapport de stage.

# Le master LLCER d'arabe maghrébin

La formation s'articule sur le modèle suivant.

Ce tableau précise notamment la répartition des enseignements et crédits ECTS par UE.

MASTER 1 - 60 ECTS			MASTER 2 - 60 ECTS	
M1 Semestre 7 30 ECTS	M1 Semestre 8 30 ECTS 2 possibilités :		M2 Semestre 9 30 ECTS	M2 Semestre 9 30 ECTS
	Semestre classique	Semestre intégré		
<b>UE 1 -12 ECTS FONDAMENTAUX</b> 3 enseignements <b>12 ECTS</b>	<b>UE 1 FONDAMENTAUX</b> 3 enseignements <b>12 ECTS</b>	<b>PARCOURS INTERNATIONAL EN MOBILITE ENCADREE</b> Enseignements suivis <b>20 ECTS</b>  + <b>MEMOIRE (R) ou STAGE ET RAPPORT DE STAGE (Pro)</b>  <b>20 ECTS</b>	<b>UE 1 FONDAMENTAUX</b> 3 enseignements <b>13,5 ECTS</b>	<b>MEMOIRE DE RECHERCHE ET SOUTENANCE</b>  ou <b>STAGE (PRO) ET RAPPORT DE STAGE</b>  <b>30 ECTS</b>
<b>UE 2 SPECIALISATION AREALE</b> 3 enseignements <b>12 ECTS</b>	<b>UE 2 SPECIALISATION AREALE ET OUVERTURE</b> 2 enseignements <b>8 ECTS</b>		<b>UE 2 SPECIALISATION AREALE</b> 2 enseignements <b>9 ECTS</b>	
<b>UE 3 OUVERTURE</b> (renforcement aréal, disciplinaire, thématique) 1 enseignement <b>4 ECTS</b>	<b>UE 3 MEMOIRE (R) ou STAGE ET RAPPORT DE STAGE (Pro)</b> <b>10 ECTS</b>		<b>UE 3 OUVERTURE</b> (renforcement aréal, disciplinaire, thématique) 1 enseignements <b>4,5 ECTS</b>	
<b>UE 4 METHODOLOGIE</b> 2 enseignements <b>2 ECTS</b>			<b>UE 4 METHODOLOGIE</b> 1 enseignement <b>3 ECTS</b>	

## Organisation du cursus

<b>Master 1</b>		<b>ECTS</b>
		<b>60</b>
<b>Semestre 7</b>		<b>30</b>
<b>UE1 – Pratique avancée en langue</b>		<b>12</b>
➤ 2 séminaires obligatoires		
AMAA416A	Arabe algérien : textes et discours, expression et interaction (J. Madouni)	4
AMAA416B	Arabe libyen : textes et savoirs sur la langue 1 (Ch. Pereira)	4
➤ 1 cours au choix (en accord avec le directeur de mémoire) :		
ALIA316D	Arabe des médias (pratique orale et écrite) 3 (A. Boutahyry)	4
AORA216C	Pratique du syro-libanais 3 (M. Saade)	4
AORA216D	Pratique de l'égyptien 3 (R. Fathi)	4
BERA116C	Linguistique berbère 1 (K. Naït-Zerad)	4
<b>UE2 – Spécialisation aréale</b>		<b>12</b>
➤ 1 séminaire obligatoire		
AMAA426A	Approches pluridisciplinaires sur le Maghreb (Ch. Pereira)	4
➤ 2 séminaires au choix (en accord avec le directeur de mémoire) :		
AMAA426B	Littératures maghrébines 1 (F. Aït Ferroukh)	4
ARAA426A	Dialectologie arabe (B. Hérin & Ch. Pereira)	4
ARAA426J	Le monde arabe (Maghreb et Machreq) et le Moyen-Orient au prisme des sciences sociales. Thème de l'année : Le genre. (M. Cheikh, C. Verdeil, V. Van Renterghem, D. El Amal, M.Sroor)	4
ARAA426K	Manuscrits et livres dans les mondes musulmans (Livres, manuscrits et bibliothèques dans le monde arabe) (A. Jomier & V. Van Renterghem)	4
<b>UE3 – Ouverture (Spécialisation disciplinaires et thématiques ou renforcement aréal)</b>		<b>4</b>
➤ 1 séminaire au choix (en accord avec le directeur de mémoire) :		
<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ parmi les cours d'UE2 non sélectionnés</li> <li>❖ parmi les cours thématiques et disciplinaires</li> <li>❖ ou un séminaire extérieur</li> </ul>		

<b>UE4 – Méthodologie</b>		<b>2</b>
<b>➤ Humanités Numériques : 1 séminaire au choix (obligatoire) :</b>		
INAA4461	IA et OSINT : Introduction à l'IA	1
INAA446B	Pour une science partagée en études aréales	1
<b>➤ Séminaire de méthodologie obligatoire selon l'orientation :</b>		
<b>Orientation recherche :</b>		
INAA446C	SHS-sources (A. Viguiet et A. Guidi)	1
INAA446D	SHS-terrain (M. Cheikh)	1
INAA446E	Linguistique (M-A. Germanos et A. Henri)	1
INAA446F	Art et littérature (M. Nittis)	1
<b>Orientation Professionnelle :</b>		
INAA446G	Cours de méthodologie pro	1

<b>Master 1</b>		<b>ECTS</b>
		<b>60</b>
<b>Semestre 8</b> <b>Parcours national</b>		<b>30</b>
<b>UE1 – Fondamentaux</b>		<b>12</b>
➤ 2 séminaires obligatoire		
AMAB416A	Arabe tunisien : textes et discours, expression et interaction (A. Fayala)	4
AMAB416B	Arabe marocain : textes et discours, expression et interaction 1 (A. Barontini)	4
➤ 1 séminaire au choix (en accord avec le directeur de mémoire) :		
ALIB316D	Arabe des médias (pratique orale et écrite) 4 (A. Boutahyry)	4
AORB216C	Pratique du syro-libanais 4 (M. Saade)	4
AORB216D	Pratique de l'égyptien 4 (R. Fathi)	4
BERB116C	Linguistique berbère 2 (K. Naït-Zerad)	4
<b>UE2 – Spécialisation aréale / ouverture</b>		<b>8</b>
<b>Spécialisations aréale</b>		
➤ 1 séminaire obligatoire :		
AMAB426A	Ethnotextes et discours en arabe maghrébin (F. Aït Ferroukh)	4
➤ Un cours au choix (en accord avec le directeur de mémoire) :		
ARAB426F	Histoire et sociétés du Maghreb contemporain : questions, terrains et méthodes (Yasmine Berriane, Mériam Cheikh, Augustin Jomier)	4
ARAB426G	Histoire et sociétés du Moyen-Orient : questions, terrains et méthodes (C. Verdeil)	4
ARAB426J	Sociolinguistique arabe (M-A. Germanos & A. Barontini)	
ISLB436A	Islam et les islams (A. Neuve-Église)	4
➤ Ou un cours de <b>spécialisations thématiques et disciplinaires</b> , (à choisir en accord avec le directeur de mémoire)		
<b>UE3 – Mémoire / stage</b>		<b>10</b>
➤ 2 séminaires obligatoires		
INAB436A	Sensibilisation au plagiat (BULAC)	1
INAB436B	Séminaire du quai Branly	1

<b>➤ Mémoire ou rapport de stage (selon l'orientation) :</b>		
<b>Orientation recherche :</b>		
ARAB4MEM	Mémoire*	8
<b>Orientation professionnelle :</b>		
ARAB4RPS	Rapport de stage*	8

*\* Pour toute précision complémentaire autour du mémoire ou du stage et rapport de stage, nous vous invitons à vous rapprocher de votre directeur de mémoire/rapport de stage et à consulter la page dédiée sur notre site : <https://www.inalco.fr/memoire-et-rapport-de-stage>*

<b>Master 2</b>		<b>ECTS</b>
		<b>60</b>
<b>Semestre 9</b>		<b>30</b>
<b>UE1 – Fondamentaux</b>		<b>13,5</b>
➤ 3 séminaires obligatoires		
AMAA516A	Arabe tunisien : textes et savoirs sur la langue (A. Fayala)	4,5
AMAA516B	Arabe libyen : textes et savoirs sur la langue 2 (Ch. Pereira)	4,5
AMAA516C	Arabe marocain : textes et discours, expression et interaction 2 (A. Barontini)	4,5
<b>UE2 – Spécialisation aréale</b>		<b>9</b>
➤ 1 séminaire obligatoire		
AMAA526A	Approches pluridisciplinaires sur le Maghreb (Ch. Pereira)	4,5
➤ 1 séminaire au choix (en accord avec le directeur de mémoire) :		
AMAA526B	Littératures maghrébines 2 (F. Aït Ferroukh)	4,5
ARAA526A	Dialectologie et sociolinguistique de l'arabe : approfondissement (Ch. Pereira, B. Hérim & M-A. Germanos)	4,5
ARAA526B	Linguistique sémitique et contact de langues en Méditerranée (G. Ayoub & B. Hérim)	4,5
ARAA526D	Le monde arabe au prisme des sciences sociales II (M. Cheikh, V. Van Renterghem & C. verdeil)	4,5
ISLA536A	Islam et les islams (Y. Sangaré)	4,5
	Ou 1 séminaire dans l'offre de formation d'un partenaire de l'Inalco choisi en accord avec le directeur de mémoire	
<b>UE3 – Ouverture (Spécialisation disciplinaires et thématiques ou renforcement aréal)</b>		<b>4,5</b>
➤ 1 séminaire au choix (en accord avec le directeur de mémoire) :		
<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ parmi les cours d'UE2 non sélectionnés</li> <li>❖ parmi les cours thématiques et disciplinaires</li> <li>❖ ou un séminaire extérieur</li> </ul>		
<b>UE4 – Méthodologie</b>		<b>3</b>
➤ Séminaire de méthodologie obligatoire selon l'orientation		
<b>Orientation recherche</b>		
INAA546B	Introduction aux études aréales : histoires et méthodes	3

### Orientation professionnelle

➤ 1 séminaire au choix :

INAA546A	Cours de méthodologie pro	3
INAA546B	Introduction aux études aréales : histoires et méthodes	3

<b>Master 2</b>		<b>ECTS</b>
		<b>60</b>
<b>Semestre 10</b>		<b>30</b>
<b>UE1 – Mémoire / stage</b>		<b>30</b>
<b>➤ Séminaires de méthodologie obligatoire selon l'orientation :</b>		
<b>Orientation recherche</b>		
ARAB516A	Participation aux travaux de l'équipe de recherche	1
ARAB516B	Présentation de l'état d'avancement des travaux	1
ARAB5MEM	Mémoire*	28
<b>Orientation professionnelle</b>		
ARAB516B	Rapport de stage*	30

\* Pour toute précision complémentaire autour du mémoire ou du stage et rapport de stage, nous vous invitons à vous rapprocher de votre directeur de mémoire/rapport de stage et à consulter la page dédiée sur notre site :

<https://www.inalco.fr/memoire-et-rapport-de-stage>

# Descriptifs des enseignements

## Arabe maghrébin

Seuls les enseignements dispensés par les membres de l'équipe pédagogique d'arabe maghrébin sont décrits ci-dessous. Vous trouverez les descriptifs des autres enseignements dans la brochure du Master « études arabes ».

<b>AMAA416A</b>	<b>Arabe algérien : textes et discours, expression et interaction</b> ( <u>Jihane Madouni</u> )
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiant.e.s de consolider et d'approfondir leur connaissance et leur compréhension de l'arabe algérien à travers des <u>textes (essentiellement des contes)</u> .
Évaluation	Un écrit en milieu de semestre qui vaudra 50% de la note et un travail sur table durant le dernier cours qui vaudra 50% de la note.
<b>AMAA416C</b>	<b>Arabe libyen : textes et savoirs sur la langue 1</b> ( <u>Christophe Pereira</u> )
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiant.e.s d'approfondir leurs compréhension et expression en arabe libyen, ainsi que leurs connaissances en phonétique et en phonologie à travers des documents audiovisuels ; le séminaire se concentrera particulièrement sur le lien entre la transcription, la syllabe et la morphologie.
Évaluation	Travail à rendre en fin de semestre.
<b>AMAA426A</b>	<b>Approches pluridisciplinaires sur le Maghreb</b> ( <u>Christophe Pereira</u> )
Descriptif	Il s'agit d'aborder l'aire de travail selon diverses recherches et points de vue disciplinaires (sociolinguistique, dialectologie comparée, littératures, anthropologie, histoire, géographie...) afin de soutenir la formation à la recherche, favoriser le partage d'expériences et rester en lien avec l'actualité de la recherche.
Évaluation	Travail de synthèse à rendre en fin de semestre.
<b>AMAA426B</b>	<b>Littératures maghrébines 1</b> ( <u>Farida Aït Ferroukh</u> )
Descriptif	Ce cours vise à initier les étudiant.e.s à ce lien ténu qui existe entre l'anthropologie et la littérature, leur donner les outils nécessaires afin d'appréhender le texte en tant que document anthropologique que ce soit sur le plan du contenu ou celui de la forme.
Évaluation	Travail de méthodologie à rendre en fin de semestre.
<b>ARAA426A</b>	<b>Dialectologie arabe</b> ( <u>B. Hérin &amp; Ch. Pereira</u> )
Descriptif	Introduction à la recherche dans le domaine de la dialectologie arabe.
Évaluation	Voir la brochure du Master « études arabes ».
<b>AMAB416A</b>	<b>Arabe tunisien : textes et discours, expression et interaction 1</b> ( <u>A. Fayala</u> )
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiant.e.s de consolider et d'approfondir leur connaissance et leur compréhension de l'arabe tunisien à travers des textes (littérature, chroniques historiques, pièces de théâtre et des <u>documents audiovisuels</u> ).
Évaluation	Traduction d'un texte d'arabe tunisien à la 7 <sup>e</sup> séance (50% de la note). La dernière séance chaque étudiant doit parler de ses travaux devant ses camarades (50% de la note).

<b>AMAB416B</b>	<b>Arabe marocain : textes et discours, expression et interaction 1</b> (Mouna Asri)
Descriptif	Ce cours permet aux étudiant(e)s de consolider et d'approfondir leurs connaissances théoriques, leurs compréhension et expression en arabe marocain à travers des textes et des documents audiovisuels prenant en compte la variation.
Évaluation	Une note de participation orale et d'assiduité au cours du semestre qui vaudra 30% de la note et un contrôle écrit au cours de la dernière séance qui vaudra 70% de la note.

<b>AMAB426A</b>	<b>Ethnotextes et discours en arabe maghrébin</b> (Farida Aït Ferroukh)
Descriptif	Ce cours consiste en une exploration des ethnotextes dans une perspective analytique, critique et réflexive. Pré-requis : relative maîtrise d'une des variantes de l'arabe maghrébin.
Évaluation	Devoir sur table en fin de semestre.

<b>ARAB426J</b>	<b>Sociolinguistique arabe</b> (A. Barontini & M-A. Germanos)
Descriptif	Introduction à la recherche dans le domaine de la sociolinguistique de l'arabe.
Évaluation	Modalités d'évaluation pour le CC et le CT : devoir sur table.

<b>AMAA516A</b>	<b>Arabe tunisien : textes et savoirs sur la langue</b> (Abdelwahid Fayala)
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiant.e.s de consolider et d'approfondir leur connaissance et leur compréhension de l'arabe tunisien à travers des textes et des documents audiovisuels. Une grande partie de ce séminaire sera consacrée à la découverte des dialectes tunisiens à travers certaines <u>descriptions</u> .
Évaluation	Traduction d'un texte d'arabe tunisien à la 7 <sup>e</sup> séance (50% de la note). La dernière séance chaque étudiant doit parler de ses travaux devant ses camarades (50% de la note).

<b>AMAA516B</b>	<b>Arabe libyen : textes et savoirs sur la langue 2</b> (Christophe Pereira)
Descriptif	Ce séminaire permet aux étudiant(e)s d'approfondir leurs compréhension et expression en arabe libyen, ainsi que leurs connaissances en morphosyntaxe à travers des textes et des documents audiovisuels ; le séminaire se concentrera particulièrement sur le lien entre la morphosyntaxe, le sémantisme et les fonctions pragmatiques.
Évaluation	Travail à rendre en fin de semestre.

<b>AMAA516C</b>	<b>Arabe marocain : textes et discours, expression et interaction 2</b> (Lahcen Sikour)
Descriptif	Ce cours permet aux étudiant(e)s de consolider et d'approfondir leurs connaissances théoriques, leurs compréhension et expression en arabe marocain à travers des textes et des documents audiovisuels prenant en <u>compte la variation</u> .
Évaluation	Un devoir lors de la dernière séance qui consistera à transcrire et traduire un extrait oral de l'arabe marocain (70 %), et la participation orale pendant les séances (30 %).

<b>AMAA526A</b>	<b>Approches pluridisciplinaires sur le Maghreb</b> (Christophe Pereira)
Descriptif	Il s'agit d'aborder l'aire de travail selon diverses recherches et points de vue disciplinaires (sociolinguistique, dialectologie comparée, littératures, anthropologie, histoire, géographie...) afin de soutenir la formation à la recherche, favoriser le partage d'expériences et rester en lien avec l'actualité de la recherche.
Évaluation	Travail de synthèse à rendre en fin de semestre.

<b>AMAA526B</b>	<b>Littératures maghrébines 2</b> (Farida Aït Ferroukh)
Descriptif	Ce séminaire d'ethnolittérature vise à initier et sensibiliser les étudiant.e.s à la spécificité de la démarche de terrain avec une méthodologie appropriée, tout en évitant l'écueil du moule exclusif de la seule textualisation (privilégier seulement les textes) et invite à intégrer, en amont, la notion de performance, autrement dit la théâtralité inhérente à l'oralité.
Évaluation	Travail de synthèse à rendre en fin de semestre.

# Admission et inscription

Les demandes d'admission en master à l'INALCO sont soumises à une procédure de sélection. Un dossier de demande d'admission doit être constitué. Le master LLCER est accessible aux étudiant.e.s titulaires d'une licence et pouvant justifier d'un niveau suffisant dans la langue orientale choisie. Le dossier de candidature du candidat doit permettre d'apprécier les connaissances, compétences et objectifs visés par la formation antérieure. Les étudiant.e.s qui souhaitent s'inscrire en master sont invité.e.s à prendre contact le plus tôt possible avec un.e enseignant.e-chercheur / chercheuse susceptible de les orienter dans leurs projets et de diriger leur master. Se référer à la page : <https://www.inalco.fr/candidater-et-sinscrire-une-formation-diplomante>

## Admission en M1

### Admission en Master LLCER 1ère année :

Consulter les détails sur notre site : <https://www.inalco.fr/candidatures>

A titre indicatif, périodes de candidature pour une entrée en master :

- Ouverture de la campagne de candidature en Master 1 LLCER: **fin février** .
- Clôture de la campagne de candidature : **fin mars**.

La campagne se déroulera exclusivement sur **la nouvelle plateforme nationale de candidature Mon Master** : [monmaster.gouv.fr](http://monmaster.gouv.fr)

**Attention !** Pour **les candidats non-européens** dont le pays de résidence est couvert par le dispositif Études en France : la campagne de candidature se déroulera sur la même période sur la plateforme **eCandidat1** : [candidatures.inalco.fr](http://candidatures.inalco.fr)  
Pour plus d'informations, contacter : [mob-in@inalco.fr](mailto:mob-in@inalco.fr)

**Objectif Master** : le dispositif Objectif Master aide les candidats au Master à élaborer leur projet et à préparer leur dossier de candidature chaque année à partir de décembre. Détails :

<https://www.inalco.fr/candidat-au-master-decouvrez-le-dispositif-objectif-master>

Dans le cadre de la candidature pour l'admission en Master 1 LLCER, et après examen de son dossier, le candidat pourra éventuellement être convoqué à un test/entretien afin de vérifier les connaissances ou compétences réellement acquises en langue orientale. Les étudiant.e.s concerné.e.s seront convoqué.e.s par courriel.

En cas d'acceptation de son dossier, l'étudiant.e devra confirmer sa candidature dans les délais indiqués, puis réaliser les inscriptions administrative et pédagogique (voir ci-dessous).

## Admission en M2

Pour les étudiant.e.s de l'INALCO, passés par la sélection en M1 à partir de 2019 et ayant validé la totalité de l'année de M1 en un ou deux ans, l'admission en M2 est de droit. Pour un candidat ayant déjà réalisé trois années de master (3 années de M1 ou M2 inachevé avec un redoublement), la possibilité de redoubler une seconde fois fait l'objet d'une demande dérogatoire et n'est ouverte que sur avis favorable du jury (cursus en 4 ans).

Pour les autres étudiant.e.s (venant d'une autre université/spécialité ou en reprise d'études), les modalités de candidature sont annoncées sur notre site : <https://www.inalco.fr/candidatures>

## Inscriptions administratives et pédagogiques

Elles s'effectuent après la décision favorable de la commission d'admission. Après avoir effectué son inscription administrative (en ligne ou auprès du service de la scolarité), l'étudiant.effectue son inscription pédagogique. Il est conseillé de remplir la fiche d'inscription pédagogique avec le directeur ou la directrice du mémoire/stage. Lors de son inscription pédagogique (formulaire à remplir et à faire valider par l'équipe enseignante), il doit veiller à ce que l'orientation disciplinaire choisie corresponde à sa demande lors de l'admission et qu'elle soit cohérente avec le sujet du mémoire préparé en M1.

⇒ *La fiche pédagogique devra être transmise au bureau des masters LLCER (3.48 / [bureau-master@inalco.fr](mailto:bureau-master@inalco.fr)) au plus tard le 30 septembre de l'année universitaire en cours*

Le sujet du mémoire élaboré en collaboration avec le directeur/directrice de recherches doit être remis :

⇒ *au bureau des masters LLCER (3.48 / [bureau-master@inalco.fr](mailto:bureau-master@inalco.fr)) avant le 30 novembre de l'année universitaire en cours*

Plus d'informations :

⇒ <https://www.inalco.fr/candidater-et-sinscrire-une-formation-diplomante>  
⇒ <https://www.inalco.fr/formations/master-langues-litteratures-civilisations-etrangees-et-regionales-llcer>

### Mobilité étudiante

(missions ou cursus intégré, aide au voyage pour le M1 et le M2)

La possibilité de séjours sur le terrain, en M1 ou en M2, grâce aux bourses de mobilité et aux cursus intégrés, permet d'enrichir la recherche des étudiant.e.s et leur connaissance de l'aire et de la langue concernées.

Plusieurs types de séjours à l'étranger sont envisageables en Master :

**Cursus intégré** : il s'agit de valider un semestre effectué dans une université à l'étranger selon un contrat pédagogique établi avec le directeur de recherche et le responsable de la spécialité. Dans certains cas, un séjour d'une année universitaire peut être prévu (se renseigner auprès du service des relations internationales et suivre l'affichage.)

**Séjours de recherche ou de perfectionnement linguistique** : il s'agit de séjours de courte durée (deux à six semaines) essentiellement lors des vacances scolaires, organisées en concertation avec le directeur de recherche. Des **campagnes d'aide à la mobilité** Master sont lancées **à la fin du premier semestre** et une campagne d'aide au voyage est financée par le CSIE.

Pour en savoir plus :

<https://www.inalco.fr/mobilites-erasmus>  
<https://www.inalco.fr/mobilites-hors-erasmus>  
<https://www.inalco.fr/les-aides-financieres>

# Principes généraux de la scolarité et Contrôle des connaissances

## Principes généraux de la scolarité

Les principes généraux de la scolarité sont votés chaque année par le Conseil des Formations et de la Vie Etudiante et le Conseil d'administration, conformément au Code de l'éducation. Les modalités détaillées du contrôle des connaissances, et la Charte des examens notamment, s'imposent à tous les étudiant.e.s de l'Inalco et sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiant.e.s doivent en prendre connaissance attentivement : <https://www.inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

## Contrôle des connaissances

Vous référer aux Modalités de contrôle des connaissances :

<https://www.inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

### **Lexique du relevé de notes**

*ABI : Absence injustifiée*

*ABJ : Absence justifiée (ex : certificat médical)*

*ADM : Admis*

*AJ : Ajourné*

*DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant.ene s'est pas présenté à certaines épreuves*

**Il n'est pas possible d'obtenir le statut « AJAC » (ajourné autorisé à continuer) ou de passer en deuxième année avec des dettes de M1. Pour passer en M2, il faut avoir validé tout le M1.**

## Les débouchés après un Master

Les débouchés professionnels possibles après un Master à l'Inalco sont présentés ici :

<https://www.inalco.fr/preparer-son-insertion-professionnelle>

# Informations pratiques

## Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<https://www.inalco.fr/>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

## Bureau des masters LLCER

Le bureau des masters gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Pour prendre rendez-vous : [bureau-master@inalco.fr](mailto:bureau-master@inalco.fr)

## Autres liens utiles

- Brochures pédagogiques du Master LLCER : <https://www.inalco.fr/masters-llcer-brochures>
- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>
- Planning des examens : <https://www.inalco.fr/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <https://www.inalco.fr/bourses-et-aides-sociales>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

## Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :

<https://www.inalco.fr/calendrier-universitaire>

Les réunions et journées de rentrée :

<https://www.inalco.fr/actualites/> ou <https://www.inalco.fr/agenda>

## Associations étudiantes

L'Inalco regroupe plus d'une vingtaine d'associations étudiantes, qui participent pleinement à la vie et à l'animation de l'établissement : tout au long de l'année, elles vous proposent des activités hebdomadaires, des journées culturelles, ou des événements et stands ponctuels (vente de nourriture, tombola, collectes ...) dans le Hall du 2<sup>e</sup> étage !

Liste des associations disponibles sur la page :

<https://www.inalco.fr/associations-etudiantes-de-linalco>

### **Association des anciens élèves et amis des langues orientales - AAÉALO**

Depuis 1927, l'AAÉALO rassemble anciens élèves et amis des langues orientales, favorisant la solidarité, les échanges professionnels et le rayonnement des études d'orientalisme dans le monde entier.

Plus d'informations :

<https://www.inalco.fr/aaealo-association-des-anciens-eleves-et-amis-des-langues-orientales>

### **Réseau ALUMNI**

En 2016, l'Inalco lance avec l'association des anciens élèves et amis des Langues O' son réseau à vocation professionnelle : le réseau Inalco Alumni. Il permet à chacun de faciliter les rencontres, dynamiser sa trajectoire professionnelle, débattre avec des experts du monde des civilisations et des langues, progresser dans sa discipline et mettre à jour ses connaissances.

Avec plus de 80 000 diplômés à travers le monde, l'Inalco compte parmi ses illustres alumni des linguistes, diplomates, PDG de grandes entreprises, députés, etc. Les alumni de l'Inalco sont présents à l'international dans divers secteurs : langues, communication, commerce international, relations internationales, enseignement et recherche, luxe, tourisme, culture.

<https://alumni.inalco.fr/fr/>